

TRÁCH NHIỆM CỦA BẢO HUYNH TRONG MỘT KHÓA HL TRƯỞNG HD

Lưu ý : Chuyển dịch từ Bảo Huynh sẽ không diễn tả hết ý nghĩa của từ Facilitator.

1) Định nghĩa

a. Bảo huynh là người giúp khóa sinh rút ra bài học từ một hoạt động. Nghĩa đen của từ bảo huynh trong tiếng Anh là “người giúp cho mọi việc dễ dàng hơn”.

b. Bảo huynh đóng vai một điều phối viên và người tổ chức của nhóm nhỏ, nhằm bảo đảm tất cả mọi người đều tham gia và tập trung vào việc học tập.

2) Qui định chung đối với bảo huynh, gồm cả:

a. Điều **VÔ CÙNG** quan trọng là, cả bảo huynh lẫn khóa sinh đều phải hiểu rõ về mục tiêu đề ra của khoá huấn luyện.

b) Trách nhiệm của nhóm là phải cố gắng làm bài tập được qui định hoặc đạt được mục tiêu đã đề ra. Trách nhiệm của bảo huynh chỉ đơn thuần là hỗ trợ cho các thành viên của nhóm trong quá trình học.

c) Mọi ý kiến đều có giá trị. Không có chuyện ý kiến phải được xem là đúng hay sai;

d) Mọi khóa sinh đều bình đẳng như nhau. Phải quan tâm đến những người chăm chú lắng nghe, và cũng phải lôi cuốn những người có vẻ không chăm chú lắng nghe hoặc lơ là;

e) Lắng nghe những điều người khác muốn nói;

f) Đề ra và đồng ý với một mục tiêu hoặc kết quả có thể đo lường được sao cho phù hợp/đáp ứng với mục đích của các đề tài;

g) Ghi nhận tất cả chi tiết hữu ích trong những phần trình bày; hoặc những thông tin sẽ là một

h) phần quan trọng của tài liệu để tường trình sau mỗi hoạt động.

3) Những điều quan trọng bảo huynh phải tránh:

a. Coi thường/làm giảm giá trị ý tưởng/ý kiến người khác;

b. Áp đặt quan điểm hay ý đồ của cá nhân mình làm “đáp số” cho bài tập;

c. Thống trị nhóm mình phụ trách;

d. Đưa ví dụ hoặc kể chuyện không phù hợp hoặc khiến người khác khó chịu hoặc cảm thấy bị xúc phạm;

e. Đề cho một số người ăn hiếp người khác hoặc thống trị cả nhóm;

f. Gây bè kéo cánh/thiên vị một số nào trong nhóm;

g. Nói quá nhiều về cuộc sống và kinh nghiệm riêng của mình;

h. Có định kiến về đặc điểm của nhóm mình (dựa trên hình thức bên ngoài).

English Version:

FACILITATOR'S RESPONSIBILITIES

1) Definition

a. A facilitator is a person who helps participants learn from an activity. The literal meaning of facilitator is “one who makes things easy.”

b. The facilitator serves as a coordinator and organizer of small groups, and ensures everyone is participating and staying on tasks.

2) General rules for facilitation, amongst others are:

a. It is VERY important that both, the facilitator and the participants, have clear idea about the intended outcome of the training.

b. It is the responsibility of the group to work towards the required task/outcomes. As Facilitator, your responsibility is simply to support the group members in the process.

c. All ideas are valid. There is no right and there is no wrong answer.

d. All participants are equal. Respond to those people who are listening well, while also engaging people who do not appear to be listening or interested.

e. Listen to what others have to say;

f. Establish and agree to a measurable output or result/s that answers or addresses the session objectives.

g. Collect all information which are useful during the presentation and may be an

h. Important part of documentation for developing the after-action reports.

3) Key things Facilitators should not do:

a. Downplay people's ideas;

b. Push personal agendas and opinions as the “right” answer;

c. Dominate the group;

d. Tell that examples or stories that may be inappropriate or offensive to other;

e. Allow people to bully others or dominate the group;

f. Take a stance with one section of the group;

g. Tell too much about your personal experience and life;

h. Assume the demographics of your group (based on appearance).